

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len AZ) medzi:

Organizáciu kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: PhDr. Vladimír Repčík - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len používateľ):

Používateľ (údaje podľa registra *)		Mesto Trebišov	
ulica č.	M.R.Štefánika 862/204	PSC, obec	07501 Trebišov
okres		číslo a kód bank. účtu	19325622/0200
IČO	00331996	DIČ	2020773590
		IČ DPH	
Registrácia*			
Štatutárny zástupca: meno:		Ing. Marián Kolesár	tel. 056/ 672 26 65
Kontaktná osoba		MVDr. Július Selecký	tel. 056/672 21 57
fax		+421566726668	e-mail prednosta@trebisov.sk
Poštová adresa: (ak je iná ako fakturačná adresa)			

* podľa obchodného alebo živnostenského registra

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 AZ nižšie uvedeným spôsobom:

I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou

Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

<input type="checkbox"/>	Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia
<input type="checkbox"/>	Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné
<input type="checkbox"/>	Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)
<input type="checkbox"/>	Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)
<input type="checkbox"/>	Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné
<input type="checkbox"/>	Ples
<input type="checkbox"/>	Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.
<input type="checkbox"/>	Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného nácviku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné
<input type="checkbox"/>	Verejné súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné
<input type="checkbox"/>	Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné
<input type="checkbox"/>	Erotické vystúpenie (striptíz) apod.
<input type="checkbox"/>	Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)
<input type="checkbox"/>	Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m ²
<input type="checkbox"/>	Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m ²
<input type="checkbox"/>	Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby
<input checked="" type="checkbox"/>	Verejné zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby
<input type="checkbox"/>	Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)
<input type="checkbox"/>	Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí
<input type="checkbox"/>	Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy
<input type="checkbox"/>	Zvuková inštalácia pôvodnej hudby
<input type="checkbox"/>	Hudba reprodukováná ľudovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave
<input type="checkbox"/>	Hudba reprodukováná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)
<input type="checkbox"/>	Hudba reprodukováná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)

Názov podujatia stavanie mája
alebo podrobne opísať podujatie bez vstupného

Rozsah a čas použitia hudobných diel

Dátum konania podujatia * **30.4.2014** alebo obdobie od **30.4.2014** do **30.4.2014**

Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po Út St Št Pi So Ne

Počet podujatí za obdobie _____ alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) _____

Hodina od **16.00** do **17.00** Čas použitia hudby **1,0** hod

Kapacita miesta konania ¹⁾ **do 250** Plocha m² prevádzky alebo miestnosti **,-**

Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň	1/	€	2/	€	3/	€	4/	€	5/	€	6/	€
bez konzumného	7/	€	8/	€	9/	€	10/	€	11/	€	12/	€

Konzumné na 1 deň ²⁾ **0 €** Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň ³⁾ _____ € Podujatie na pozvánky Áno Nie

* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soza.sk – Tlačivá – Pre používateľov

¹⁾ Uviest' najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

²⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

³⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky námestie Názov MsKS
ulica č. Štefana Boleslava Romana PSČ, obec 07501 Trebišov

III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny FS Trebišovčan, FSS Furmaňe, FSS Trebišovská orgoňina
Meno interpreta _____
Názov predkapely _____

IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

Názov hudobného diela	Autor(i) hudby ¹⁾	Autor(i) textu ¹⁾	Počet ²⁾
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na www.soza.sk – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzovníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na www.soza.sk.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzovníka SOZA.

VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu
 - neurčitú s účinnosťou od
 - určitú s účinnosťou od 30.4.2014 do 30.4.2014Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že v tejto zmluve uvedené údaje zodpovedajú skutočnosti a zaväzuje sa akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní. Zároveň používateľ berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu používatelom dodaného zoznamu. SOZA je platiteľom DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou zoznam použitých hudobných diel. Ak používateľ zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 9,96 € (300,-SK).
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z je povinný umožniť organizácii kolektívnej správy riadny výkon kolektívnej správy.
- Používateľ, ktorý použije dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo a môže byť stíhaný
 - v správnom konaní za priestupok podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov
 - v trestnom konaní za trestný čin podľa § 283 Trestného zákona
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne potvrdenými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia potvrdenej zmluvy zo strany SOZA používateľovi.

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ
pre práva k hudobným dielam
BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3
Došlo: 14-04-2014

V Trebišove dňa 7.4.2014

V Bratislave, dňa 23-04-2014

Podpis za používateľa
alebo osoba oprávnená konať v mene používateľa

Slovenský ochranný zväz autorský
pre práva k hudobným dielam
Rastislavova 3
821 08 Bratislava 2
IČO: 00178454 DIČ: 2020795601
IČ DPH: SK2020795601

Podpis za SOZA

Počet príloh:

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava
fax: 02-5020 2725
www.soza.sk



IČO: 178 454
banka: VÚB Bratislava – mesto
č. účtu: 1534012/0200
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828

Platné od
1 / 2009